

**SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA**  
**Inšpektorát životného prostredia Bratislava**  
**Stále pracovisko Nitra**  
Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra

Číslo: 1204-7204/2024/Tit/371790105/SkP-Z11

v Nitre dňa 04. 03. 2024



## R O Z H O D N U T I E

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa zákona č. 39/2013 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) a ako špeciálny stavebný úrad podľa § 120 ods. 1 zákona č. 50/1976 Zb. o územnom plánovaní a stavebnom poriadku v znení neskorších predpisov (ďalej len „stavebný zákon“), v súčinnosti so zákonom č. 71/1967 Zb. o správnom konaní (správny poriadok) v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“), na základe návrhu na kolaudáciu stavby, predložených dokladov a uskutočneného kolaudačného konania

### I.

#### vydáva

stavebníkovi: **MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava,**  
**IČO: 36 211 541**  
v prevádzke **„Trnavská teplárenská“**

#### kolaudačné rozhodnutie

podľa § 84 ods. 2 stavebného zákona, ktorým povoľuje dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku:

**„Rekonštrukcia zdroja tepla“ (ďalej len „stavba“)**

v rozsahu stavebných objektov:

**SO 01 Tepelný zdroj – stavebný objekt**

- 1.1 – ARS – Architektonické a stavebné riešenie stavby
- 1.2 – STA – Statické posúdenie
- 1.3 – PBS – Protipožiarna bezpečnosť stavby
- 1.4 – ZTI – Zdravotechnika vnútorná
- 1.5 – EIV – Elektroinštalácia vnútorná

**SO 02 Tepelný zdroj – pripojenie na technickú infraštruktúru**

- 2.1 – VO – Prípojka vody
- 2.2 – KA – Prípojka kanalizácie
- 2.3. – EL – Prípojka elektriny, NN

**SO 03 Tepelný zdroj – technologické rozvody**

- 3.1 – HPV – vyvedenie tepla do Ost.
- 3.2. – PL – Prípojka zemného plynu, STL

*Prevádzkového súboru:*

**PS 01 Tepelný zdroj – technológia výroby tepla**

- 01.1. – ARS – Vykurovanie-strojné zariadenia, potrubia
- 01.2. – STA – Odvod spalín
- 01.3. – PBS – Plynové odberné zariadenie
- 01.4. – ZTI – Zdravotechnika
- 01.5. – EIV - Elektroinštalácia motorická
- 01.6. – EIV – Meranie a regulácia

katastrálne územie: **Trnava**

na pozemkoch par. č.: **8610/49, 8610/1, 8610/2, 8610/4, 8610/45** – reg. „C“ podľa LV č. 8114

účel stavby: **inžinierske stavby – komplexné priemyselné stavby – stavby energetických zariadení**

charakter stavby: **trvalá.**

Mesto Trnava vydalo podľa § 4 ods. 3 písm. d) zákona č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov záväzné stanovisko č. OÚRaK/41564-107965/2022/Hn zo dňa 24. 10. 2022 k predloženej projektovej dokumentácii stavby.

Mesto Trnava ako príslušný stavebný úrad vydala listom č. OSaŽP/42229-110583/202/Šm zo dňa 19. 10. 2022 záväzné stanovisko, že uvedená stavba **„Rekonštrukcia zdroja tepla“** si nevyžaduje územné rozhodnutie. Zároveň vydala listom č. OÚRaK/41564-107965/2022/Hn zo dňa 24. 10. 2022 súhlas podľa § 140b stavebného zákona v súlade s § 120 ods. 2 stavebného zákona k vydaniu stavebného povolenia špeciálnym stavebným úradom.

Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie ako príslušný orgán podľa zákona č. 24/2006 Z. z. o posudzovaní vplyvov na životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o posudzovaní“) vydal rozhodnutie č. OU-TT-OSZP3-2022/023105-014 zo dňa 22. 07. 2020 zo zisťovacieho konania, že zmena navrhovanej činnosti stavba **„Rekonštrukcia zdroja tepla“** sa nebude posudzovať podľa zákona o posudzovaní. Na uvedenú činnosť je preto možné požiadať povolujúci orgán o povolenie podľa príslušných predpisov.

Na uskutočnenie stavby bolo Slovenskou inšpekciou životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „Inšpekcia“) vydané stavebné povolenie zmenou integrovaného povolenia rozhodnutím č. 1892-3443/2023/Tit/371790105/Z11-SP zo dňa 14. 02. 2023, ktoré nadobudlo právoplatnosť dňa 22. 03. 2023.

Účelom stavby je rekonštrukcia jestvujúceho záložného zdroja tepla – parných kotlov K5 a K6 pre výrobu tepla spaľovaním zemného plynu, ktorými sa čiastočne zabezpečuje výroba tepla pre sústavu CZT Trnava v prípade výpadku dodávky tepla z EBO Jaslovské Bohunice v obmedzenej prevádzke v období plánovanej odstávky dodávky tepla z EBO v prevádzkovej dobe 300-350 hod/rok. V rámci navrhovanej rekonštrukcie záložného zdroja tepla sa nahradia jestvujúce kotle K5 a K6 novou technológiou na výrobu tepla osadením 3 ks nových záložných horúcovodných kotlov, pre ktorú sa vybuduje nový stavebný objekt.

#### **Podmienky pre dočasné užívanie stavby:**

1. Stavbu možno užívať na skúšobnú prevádzku v lehote **do 28. 02. 2025** na účel určený v tomto rozhodnutí.
2. Zabezpečiť vykonávanie periodických odborných prehliadok a skúšok technických zariadení v predpísaných termínoch podľa technických podmienok stanovených výrobcom, podľa osobitných predpisov a v zmysle ustanovení STN vzťahujúcich sa na predmetnú stavbu.
3. Užívanie stavby nesmie ohrozovať verejný záujem z hľadiska ochrany života a zdravia osôb, životného prostredia, bezpečnosti práce, technických zariadení a požiarnej ochrany.
4. Vybudovanej stavbe venovať trvalú starostlivosť, aby slúžila svojmu účelu a projektovaným kapacitám.
5. Zásadné zmeny, ktoré si vyžiada prevádzkovanie vybudovanej stavby, prerokovať s Inšpekciou.
6. Odstrániť nedostatky uvedené v záväznom stanovisku Inšpektorátu práce Trnava č. ITA-05-82-2.2/ZS-C22,23-24 zo dňa 31. 01. 2024 a ich odstránenie bezodkladne oznámiť Inšpekcii a Inšpektorátu práce Nitra:

#### **EZ – Preventívne činnosti (0703)**

- 6.1. Bola predložená Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške, revízie elektrickej inštalácie v zmysle zákona, východisková (Bleskozvodu) , kde nie je uvedené je/nie je dodržaná vzdialenosť „s“, čo je porušením ustanovenia §13 ods. 3) zákona č. 124/2006 Z. z. nedodržaním bezpečnostnej úrovne STN EN 62305 – 2(3):2012.

#### **EZ – Technický stav (0704)**

- 6.2. Nebola predložená Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške, revízie elektrickej inštalácie RH01 v zmysle zákona, východisková §13 ods. 3) 124/2006 Z. z. a nedodržaním bezpečnostnej úrovne čl. 6.4 STN 33 2000-6:2018.
- 6.3. Neboli poznačované zvody bleskozvodu podľa projektovej dokumentácie, čo je porušením ustanovenia §13 ods. 3) zákona č. 124/2006 Z. z.
- 6.4. V priestoroch kotolne sa nachádzalo schodisko, ktoré nebolo viditeľne pospájané ochranné pospájanie vodičom čím výrazne ohrozoval bezpečnosť osôb a vecí v danom subjekte čo je porušením ustanovenia §6 ods. 1 písm. a) a 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z. nedodržaním bezpečnostnej úrovne, upravenej v čl. 8.1 STN EN 60 204-1:2019.

## II.

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 ods. 1 písm. c) a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v súčinnosti so zákonom o správnom konaní, na základe návrhu účastníka konania o vydanie súhlasu na dočasné užívanie veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia

### vydáva

prevádzkovateľovi: **MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava, IČO: 36 211 541**

pre prevádzku: **„Trnavská teplárenská“**

### **súhlas na dočasné užívanie veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia na skúšobnú prevádzku**

podľa § 3 ods. 6 písm. a) bod 1 zákona o IPKZ

stavby „**Rekonštrukcia zdroja tepla**“, tak ako je stavba uvedená vo výroku I. tohto rozhodnutia.

### **Podmienky dočasného užívania veľkého stacionárneho zdroja znečisťovania ovzdušia na skúšobnú prevádzku:**

1. Skúšobná prevádzka sa udeľuje do 28. 02. 2025.
2. Akékoľvek zmeny v rámci skúšobnej prevádzky veľkého zdroja znečisťovania ovzdušia je potrebné oznámiť ešte pred ich realizáciou na tunajší úrad, ktorý posúdi, či si vyžadujú osobitný súhlas orgánu ochrany ovzdušia.
3. V rámci skúšobnej prevádzky zabezpečiť vykonanie periodického oprávneného merania emisií znečisťujúcich látok na účel preukázania dodržiavania určených emisných limitov na kotloch K1, K2 a K3.
5. Prevádzkovateľ je povinný spolu so žiadosťou o vydanie súhlasu na trvalé užívanie zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonanej zmene, predložiť Inšpekcii samostatnú žiadosť o zmenu integrovaného povolenia, ktorej súčasťou bude žiadosť o schválenie aktualizovaného Súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko – organizačných opatrení pri prevádzke stacionárneho zdroja znečisťovania so zapracovanými zmenami na zdroji.
6. Evidenciu zdroja znečisťovania ovzdušia po vykonaných zmenách doplniť o:
  - a) zmenený prevádzkový poriadok;
  - b) zmenenú prevádzkovú evidenciu zdroja znečisťovania ovzdušia v súlade s vyhláškou Ministerstva životného prostredia Slovenskej republiky č. 254/2023 Z .z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ochrane ovzdušia
  - c) zmenený súbor technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja vrátane opatrení na zmiernenie priebehu a odstraňovanie dôsledkov havarijných stavov
7. Každá zmena v technológii s vplyvom na množstvo a zloženie emisií do ovzdušia podlieha súhlasu orgánu ochrany ovzdušia.

## O d ô v o d n e n i e

Stavebník: **MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava, IČO: 36 211 541** podal dňa 24. 11. 2023, doplnenej dňa 08. 12. 2023 návrh na uvedenie stavby „**Rekonštrukcia zdroja tepla**“ (ďalej len „stavba“) do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku.

Inšpekcia preskúmala podaný návrh na kolaudáciu – návrh na uvedenie stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku v rozsahu a v súlade s § 80 ods. 1 stavebného zákona oznámila účastníkom konania a dotknutým orgánom štátnej správy listom č. 11572-46776/2023/Tit/370860106/SkP-Z11 zo dňa 13. 12. 2023 začatie kolaudačného konania a súčasne nariadila na deň 24. 01. 2024 ústne pojednávanie spojené s miestnym zisťovaním. Zároveň listom č. 11572-49226/2023/Tit/370860106/SkP-Z11 zo dňa 11. 01. 2024 Inšpekcia požiadala Okresný úrad Trnava, Odbor posudzovania vplyvov na životné prostredie ako príslušný orgán o vydanie záväzného stanoviska podľa § 140c stavebného zákona.

Ústneho pojednávania sa zúčastnili zástupcovia stavebníka a Inšpekcie. Zoznam zúčastnených tvorí prílohu k protokolu o ústnom pojednávaní z kolaudačného konania pod č. 11572-49440/2023/Tit/370860106/SkP-Z11 zo dňa 24. 01. 2024 (ďalej len „protokol“).

V protokole z ústneho pojednávania Inšpekcia konštatovala, že povolenie na dočasné užívanie stavby na skúšobnú prevádzku je možné vydať po predložení:

- *kladného záväzného stanoviska Inšpektorátu práce Trnava,*
- *kladného záväzného stanoviska Okresného riaditeľstva Hasičského a záchranného zboru v Trnave,*
- *kladné záväzné stanovisko Regionálneho úradu verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave*
- *geometrický plán*
- *projekt skutočného vyhotovenia opečiatkovaný zhotoviteľom prác*
- *Vyjadrenie orgánu štátnej správy v odpadovom hospodárstve k dokumentácii v kolaudačnom konaní (podľa § 99 ods. 1 písm. b) bod 5 zákona č. 79/2015 Z. z. o odpadoch a o zmene a doplnení niektorých zákonov).*

Zoznam predložených dokladov je uvedený v protokole z kolaudačného konania a doklady sú uložené v spise.

Dňa 01. 02. 2024 Inšpektorát práce Trnava predložil Inšpekcii elektronickou poštou záväzné stanovisko č. ITA-05-82-2.2/ZS-C22,23-24 zo dňa 31. 01. 2024, v ktorom uviedol, že súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia pre predmetnú stavbu a žiada, aby stavebný úrad v kolaudačnom konaní zaviazal stavebníka odstrániť uvedené nedostatky a oznámiť jeho odstránenie na príslušný inšpektorát práce v termíne do 21. 02. 2024:

### **EZ – Preventívne činnosti (0703)**

1. Bola predložená Správa o odbornej prehliadke a odbornej skúške, revízie elektrickej inštalácie v zmysle zákona, východisková (Bleskozvodu) , kde nie je uvedené je/nie je dodržaná vzdialenosť „s“, čo je porušením ustanovenia §13 ods. 3) zákona č. 124/2006 Z. z. nedodržaním bezpečnostnej úrovne STN EN 62305 – 2(3):2012.

### **EZ – Technický stav (0704)**

2. Nebola predložená Správu o odbornej prehliadke a odbornej skúške, revízie elektrickej inštalácie RH01 v zmysle zákona, východisková §13 ods. 3) 124/2006 Z. z a nedodržaním bezpečnostnej úrovne čl. 6.4 STN 33 2000-6:2018.
3. Neboli poznačované zvody bleskozvodu podľa projektovej dokumentácie, čo je porušením ustanovenia §13 ods. 3) zákona č. 124/2006 Z. z.
4. V priestoroch kotolne sa nachádzalo schodisko, ktoré nebolo viditeľne pospájané ochranné pospájanie vodičom čím výrazne ohrozoval bezpečnosť osôb a vecí v danom subjekte čo je porušením ustanovenia §6 ods. 1 písm. a) a 13 ods. 3 zákona č. 124/2006 Z. z nedodržaním bezpečnostnej úrovne, upravenej v čl. 8.1 STN EN 60 204-1:2019.

Stanovisko Inšpekcie:

Inšpekcia zapracovala uvedené nedostatky do podmienok pre užívanie stavby do podmienok pre užívanie stavby v bode 6 vo výrokovej časti rozhodnutia okrem podmienky, že oznámiť odstránenie uvedených nedostatkov na príslušný inšpektorát práce v termíne do 21. 02. 2024, pretože rozhodnutie je vydané po tomto termíne.

Dňa 16. 01. 2024 bolo na Inšpekciu doručené záväzné stanovisko Okresného úradu Trnava, Odboru starostlivosti o životné prostredie č. OU-TT-OSZP3-2024/007104-004 zo dňa 16. 01. 2024, v ktorom sa konštatuje, že návrh na začatie konania o uvedení stavby „Rekonštrukcia zdroja tepla“ do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku, v prevádzke „Trnavská teplárenská“ je z koncepcného hľadiska v súlade so zákonom o posudzovaní vplyvov a s rozhodnutím Okresného úradu Trnava č. OU-TT-OSZP3-2022/023105-014 zo dňa 22. 07. 2022 a jeho podmienkami.

Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave doručilo na Inšpekciu dňa 16. 02. 2024 stanovisko č. ORHZ-TT1-2024/000098-002 zo dňa 14. 02. 2024, v ktorom uviedlo, že súhlasí s vydaním kolaudačného rozhodnutia a s uvedením stavby do dočasného užívania na skúšobnú prevádzku bez pripomienok.

Dňa 22. 02. 2024 prevádzkovateľ predložil vyjadrenie Okresného úradu Trnava č. OU-TT-OSZP3-2024/012205-002 zo dňa 12. 02. 2024, týkajúce sa odpadového hospodárstva a geometrický plán.

Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave zaslal dňa 01. 03. 2024 stanovisko č. RUVZTT/OPPL/1046/2164/2024 zo dňa 29. 02. 2024, ktoré bolo kladné, bez pripomienok.

Podanie návrhu na vydanie povolenia na užívanie stavby bolo spoplatnené poplatkom vo výške 530 eur prevodom na účet v súlade s položkou 62a písm. g) sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

Na základe preskúmania a zhodnotenia predložených dokladov, vyjadrení dotknutých orgánov štátnej správy a vykonaného konania Inšpekcia zistila, že boli splnené podmienky stavebného povolenia a stavba vyhovuje všeobecným technickým požiadavkám na výstavbu a užívaním stavby nebude ohrozený život a zdravie osôb, ani životné prostredie a rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

## Poučenie

Proti tomuto rozhodnutiu môže podať odvolanie na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Bratislava, Stále pracovisko Nitra, Odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Mariánska dolina 7, 949 01 Nitra:

- a) účastník konania podľa § 53 a § 54 zákona o správnom konaní do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia,
- b) aj ten, kto nebol účastníkom konania, ale len v rozsahu, v akom sa namieta nesúlad povolenia s obsahom rozhodnutia podľa zákona o posudzovaní, podľa § 140c ods. 9 stavebného zákona do 15 pracovných dní odo dňa zverejnenia rozhodnutia.

Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

RNDr. Peter Valentovič, PhD.  
poverený vykonávaním funkcie riaditeľa

### **Doručuje sa:**

#### **Účastníkov konania:**

1. MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava

#### **Obci:**

2. Mesto Trnava, Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava

#### **Dotknutým orgánom a organizáciám:**

3. Okresný úrad Trnava, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Oddelenie ochrany prírody a vybraných zložiek životného prostredia, Kollárova 8, 917 02 Trnava  
– štátna vodná správa
4. – štátna správa v odpadovom hospodárstve
5. – štátna správa ochrany ovzdušia
6. – štátna správa posudzovania vplyvov na životné prostredie
7. Mesto Trnava, Odbor stavebný a životného prostredia, Hlavná ulica 1, 917 71 Trnava
8. Inšpektorát práce Trnava, Jána Bottu č. 4, 917 01 Trnava
9. Okresné riaditeľstvo Hasičského a záchranného zboru v Trnave, Rybníková 9, 917 01 Trnava
10. Regionálny úrad verejného zdravotníctva so sídlom v Trnave, Limbová 6, P.O.BOX 1, 917 09 Trnava 9

#### **Prizvaní projektanti:**

1. Ing. Darina Havrlentová, RACEN spol. s r.o., Mlynská 10, 921 01 Piešťany
2. Ing. Dušan Vajda, RACEN spol. s r.o., Mlynská 10, 921 01 Piešťany

3. Ing. Miroslav Havrlent, RACEN spol. s r.o., Mlynská 10, 921 01 Piešťany
4. Ing. Stanislav Dubrovay, Veterná č. 3, 920 01 Hlohovec
5. Ing. Miroslav Tomaník, RACEN spol. s r.o., Mlynská 10, 921 01 Piešťany
6. Ing. Jozef Režný, ATELIER JHR, s.r.o., Zemianske Lieskové 347, 913 05 Melčice-Lieskové